

## Подводя итоги...

Рак груди - самое частое злокачественное новообразование у женщин в Италии: примерно каждая третья злокачественная опухоль - это рак груди (AIOM, 2020). С 50 лет желательно делать маммографию каждые два года. По истечении двух лет после маммографии, ASL присылает приглашение для повторного регулярного обследования. Между тем всегда рекомендуется периодически проводить самообследование груди и, в случае сомнений, обращаться к врачу или по бесплатному номеру Программы Скрининга. Если вы никогда не получали приглашения от ASL или никогда не присоединились к программе, можете позвонить по бесплатному номеру ASL, чтобы записаться на прием к специалисту.

На все собранные персональные данные распространяются правила конфиденциальности и защиты данных. Подтверждающая справка для предъявления на работу будет выдана в день прохождения обследования. Чтобы получить дополнительную информацию или перенести встречу, позвоните по бесплатному номеру местного органа здравоохранения.

\*AIOM 2020



ASL	Screening	Numero Verde	Orari
Roma 1	Mammella Cervice Colon Retto	800 536 693	da Lun a Ven 8:00-17:00
Roma 2	Mammella Cervice Colon Retto	800 405 051	da Lun a Ven 8:00-18:00
Roma 3	Mammella Cervice Colon Retto	800 634 634	da Lun a Ven 8:30-17:00
Roma 4	Mammella Cervice Colon Retto	800 539 762	da Lun a Ven 9:00-13:00
Roma 5	Mammella Cervice Colon Retto	800 894 549	da Lun a Ven 9:00-13:00 e 14:00-17:00
Roma 6	Mammella e Colon Retto	800 430 264	da Lun a Ven 15:00-19:00
	Cervice	800 160 622	
Viterbo	Mammella Cervice Colon Retto	800 840 359	da Lun a Ven 9:00-13:00
Rieti	Mammella Cervice Colon Retto	800 646 999	da Lun a Ven 9:00-13:00
Latina	Mammella Cervice Colon Retto	800 065 560	da Lun a Ven 9:00-13:00 da Lun a Gio 15:00-17:00
Frosinone	Mammella Cervice Colon Retto	800 003 422	da Lun a Ven 9:30-13:30

Per prenotare gli esami di screening scansionare il QR code  
[prenotascreening.regione.lazio.it](http://prenotascreening.regione.lazio.it)

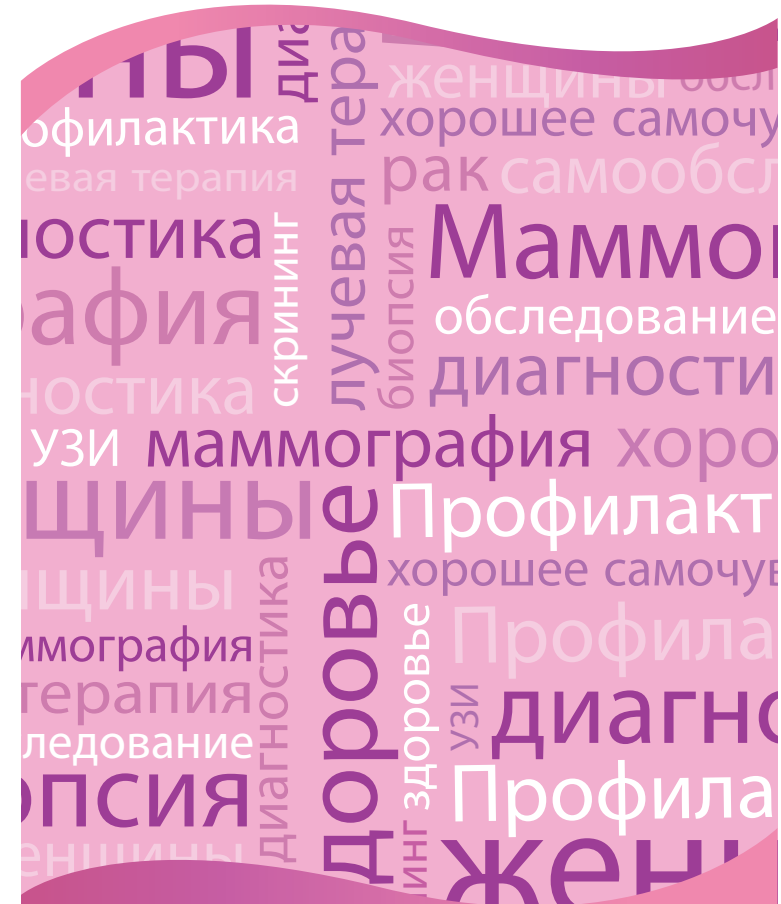


Traduzione in Russo curata da  
Medici Senza Frontiere nell'ambito  
del protocollo d'intesa con la  
Asl Roma 2.

[www.salutelazio.it](http://www.salutelazio.it)

# MAMMOGRAFIA

ABITUATI A CURARE  
TE STESSA



Программа скрининга  
рака молочной железы

Бесплатно для женщин  
от 50 до 74 лет



## Почему вы получаете приглашение от местного органа здравоохранения (ASL)?

Чтобы напомнить всем женщинам в возрасте от 50 до 69 лет, что ранняя диагностика рака груди возможна путем проведения регулярной бесплатной маммографии каждые 2 года. Цель состоит в том, чтобы выделить наличие даже очень маленьких опухолей, которые нельзя идентифицировать иным образом, чтобы сохранить целостность груди и, во многих случаях, спасти жизнь.

Также женщины в возрасте от 45 до 49 могут проходить бесплатную маммографию каждые два года: они не получают письма-приглашения, но могут попросить у своего врача специальное направление на этот анализ. Женщины в возрасте от 70 до 74 лет смогут позвонить в свой ASL по бесплатному номеру для скрининга и попросить бесплатную маммографию в рамках программы скрининга.

Программа скрининга, от маммографии до углубленных обследований и любых видов лечения, которые могут потребоваться, предлагается бесплатно.

Если вы никогда не получали приглашения от ASL или никогда не участвовали в программе, вы можете позвонить по бесплатному номеру справочного бюро ASL, чтобы записаться на прием к специалисту.

## Что такое маммография?

Маммография - это рентген груди, это наиболее специфичное, чувствительное и эффективное обследование для ранней диагностики рака груди.

## Это болезненно?

Нет, но у некоторых женщин сжатие груди при проведении диагностики может вызвать неприятные ощущения в течение нескольких минут.

## Это опасное обследование?

Нет, при скрининге используются цифровые маммограммы с очень низкими дозами рентгеновского излучения.

## После маммографии?

В случае отрицательного результата Центр Скрининга отправляет через почту сообщение на дом об этом и через два года посылает новое приглашение на повторное проведение маммографии. Однако, если требуется дополнительное обследование (например, УЗИ), для постановки окончательного диагноза, ASL связывается с женщиной по телефону, чтобы договориться о встрече в ближайшие сроки.

Если тест окажется положительным, Скрининговый Центр предлагает женщине пройти углубленное ультразвуковое сканирование, опять же бесплатно. Любые дальнейшие обследования и последующее

лечение, если необходимо, бронируются и предоставляются непосредственно и бесплатно местным органом здравоохранения.

## Могу ли я доверять?

Маммограммы оцениваются отдельно двумя опытными радиологами, которые ежегодно проводят тысячи обследований по европейским стандартам.

Радиологи, работающие в Программах Скрининга, постоянно проходят курсы повышения квалификации, 50% своей деятельности они уделяют маммологии и ежегодно обрабатывают не менее 5000 снимков.

Все процедуры соответствуют национальным и европейским директивам и подлежат контролю качества.

